

山行古诗

作者：有故事的人 来源：范文网 www.wtabcd.cn/fanwen/

本文原地址：<https://www.wtabcd.cn/zhishi/a/16782425956085.html>

范文网，为你加油喝彩！

脸上长水泡-悬疑犯罪电影



图行天下photophoto.cn 编号:22826483

2023年3月8日发(作者:旅游路线设计)

山行原文、翻译及赏析

山行唐朝杜牧

远上寒山石径斜，白云生处有人家。(生处一作：深处)

停车坐爱枫林晚，霜叶红于二月花。

《山行》译文

沿着弯弯曲曲的小路上山，在那生出白云的地方居枫还有几户人家。

停下马车是因为喜爱深秋枫林的晚景，枫叶秋霜染过，艳比二月春花。

《山行》注释

山行：在山中行走。

远上：登上远处的。

寒山：深秋季节的山。

石径：石子铺成的小路。

斜：为倾斜的意思。

生：产生，生出。另有版本作“深”。(“生”可理解为在形成白云的地方；

“深”可理解为在云雾缭绕的的深处)

坐：因为。

霜叶：枫树的叶子经深秋寒霜之后变成了红色。

枫林晚：傍晚时的枫树林。

红于：比……更红，本文指霜叶红于二月花。

《山行》赏析

这首诗描绘的是秋之色，展现出一幅动人的山林秋色图。诗里写了山路、人

家、白云、红叶，构成一幅和谐统一的画面。这些景物不是并列的处于同等地位，

而是有机地联系在一起，有主有从，有的处于画面的中心，有的则处于陪衬地位。

简单来说，前三句是宾，第四句是主，前三句是为第四句描绘背景、创造气氛，起

铺垫和烘托作用的。

首句“远上寒山石径斜”，由下而上，写一条石头小路蜿蜒曲折地伸向充满秋

意的山峦。“寒”字点明深秋季节；“远”字写出山路的绵长；“斜”字照应句首的

“远”字，写出了高而缓的山势。由于坡度不大，故可乘车游山。

次句“白云深处有人家”，描写诗人山行时所看到的远处风光。一个“深”

字，形象地表现了白云升腾、缭绕和飘浮种种动态，也说明山很高。“有人家”三

字会使人联想到炊烟袅袅，鸡鸣犬吠，从而感到深山充满生气，没有一点儿死寂的

恐怖。“有人家”三字还照应了上句中的“石径”，因为这“石径”便是山里居民

的通道。

对这些景物，诗人只是在作客观的描述。虽然用了一个“寒”字，也只是为了

逗出下文的“晚”字和“霜”字，并不表现诗人的感情倾向。它毕竟还只是在为后

面的描写蓄势——勾勒枫林所在的环境。

“停车坐爱枫林晚”便不同了，倾向性已经很鲜明，很强烈了。那山路、白

云、人家都没有使诗人动心，这枫林晚景却使得他惊喜之情难以抑制。为了要停下

来领略这山林风光，竟然顾不得驱车赶路。这句中的“晚”字用得无比精妙，它蕴

含多层意思：（1）点明前两句是白天所见，后两句则是傍晚之景。（2）因为傍晚

才有夕照，绚丽的晚霞和红艳的枫叶互相辉映，枫林才格外美丽。（3）诗人流连

忘返，到了傍晚，还舍不得登车离去，足见他对红叶喜爱之极。（4）因为停车甚

久，观察入微，才能悟出第四句“霜叶红于二月花”这样富有理趣的警句。

第四句是全诗的中心，是诗人浓墨重彩、凝聚笔力写出来的。不仅前两句疏淡

的景致成了这艳丽秋色的衬托，即使“停车坐爱枫林晚”一句，看似抒情叙事，实

际上也起着写景衬托的作用：那停车而望、陶然而醉的诗人，也成了景色的一部

分，有了这种景象，才更显出秋色的迷人。而一笔重写之后，戛然便止，又显得情

韵悠扬，余味无穷。

这是一首秋色的赞歌。诗人没有像古代一般文人那样，在秋季到来的时候，哀

伤叹息。他歌颂的是大自然的秋色美，体现出了豪爽向上的精神，有一种英爽俊拔

之气拂诸笔端，表现了诗人的才气，也表现了诗人的见地。

《山行》赏析二

这是一首描写和赞美深秋山林景色的七言绝句。第一句：“远上寒山石径

斜”，由下而上，写一条石头小路蜿蜒曲折地伸向充满秋意的山峦。“寒”字点明

深深秋时节；“远”字写出山路的绵长；“斜”字照应句首的“远”字，写出了高

而缓的山势。由于坡度不大，故可乘车游山。

“白云生处有人家”，写云，写人家。诗人的目光顺着这条山路一直向上望

去，在白云飘浮的地方，有几处山石砌成的石屋石墙。这里的“人家”照应了上

句的“石径”，“石径”就是那几户人家上上下下的通道。这样就把两种景物有机

地联系在一起了。白云仿佛从山岭中生出，飘浮缭绕，既可见山之高，又表现云之

淡白与山之苍翠相映衬，点染出明快色调。诗人用横云断岭的手法，让这片片白云

遮住读者的视线，却给人留下了想象的空间：在那白云之上，云外有山，一定会有

另一种景色。

对这些景物，诗人只是在作客观的描述。虽然用了一个“寒”字，也只是为了逗出下文的“晚”字和“霜”字，并不表现诗人的感情倾向。它毕竟还只是在为后面的描写蓄势——勾勒枫林所在的环境。“停车坐爱枫林晚”便不同了，倾向性已经很鲜明，很强烈了。那山路、白云、人家都没有使诗人动心，这枫林晚景却使得他惊喜之情难以抑制。为了要停下来领略这山林风光，竟然顾不得驱车赶路。前两句所写的景物已经很美，但诗人爱的却是枫林。通过前后映衬，已经为描写枫林铺平垫稳，蓄势已足，于是水到渠成，引出了第四句，点明喜爱枫林的原因。

第四句：“霜叶红于二月花”是全诗的中心句。前三句的描写都是在为这句铺垫和烘托。诗人为什么用“红于”而不用“红如”？因为“红如”不过和春花一样，无非是装点自然美景而已；而“红于”则是春花所不能比拟的，不仅仅是色彩更鲜艳，而且更能耐寒，经得起风霜考验。

这首小诗不只是即兴咏景，而且进而咏物言志，是诗人在精神世界的表露，志趣的寄托，因而能给读者启迪和鼓舞。

争议：是“深”还是“生”？

原文第二句中，是“深”还是“生”字在学术界仍就存在争议。清康熙陈梦雷

编辑《古今图书积尘》作“白云深处有人家”。明万历赵宦光刊本，宋洪迈编《万

首唐人绝句》作“白云深处有人家”。清乾隆《四库全书》收入的两种版本都有，例如明高棟编《唐诗品汇》和《御定全唐诗》作“白云深处有人家”，而宋洪迈编《万首唐人绝句》作“白云生处有人家”。有些课本中本诗也从原来的“白云深处有人家”修改为现在的“白云生处有人家”，并于注释处说明“‘生处’一作‘深处’”（考试时应以使用的课本为准）。94年版教育部重编国语辞典作“白云深处有人家”。部编版最新的教材已经选用了“白云生处有人家”。

《山行》创作背景

这首诗记述了一次远山旅行，其具体创作时间难以确证。作者深秋时节登山赏景，沉醉于这如诗如画的美景之中，于是创作此诗以记之。

更多 在线阅览 请访问 https://www.wtabcd.cn/zhishi/list/91_0.html

文章生成doc功能，由[范文网](http://www.wtabcd.cn/fanwen/)开发